

УДК 821.111-312.9 (73)
ББК 84(7Сое)-44
Б43

R.S. Belcher
MEN IN BLACK INTERNATIONAL:
THE OFFICIAL MOVIE NOVELLIZATION

*Печатается с разрешения издательства
Titan Publishing Group Ltd.
www.titanbooks.com*

Перевод с английского *Ольги Захватовой*

Белчер, Р.С.
Б43 Люди в Черном. Интернэшнл: [роман] / Р.С. Белчер;
пер. с англ. О. Захватовой. — Москва: Издательство АСТ,
2019. — 352 с. — (КиноBest).

ISBN 978-5-17-114867-6

В международном агентстве «Люди в Черном» назревает реальный кризис. «Крот» в рядах агентства помогает агрессивной расе инопланетян, известной как Рой, ввергнуть Вселенную в хаос.

Эта миссия заставит агентов помотаться по земному шару: из Лондона в Марокко, а оттуда — на Эйфелеву башню.

А значит, нужны двое агентов, способных видеть правду там, где другие не могут ее разглядеть, чтобы победить Рой, выявить предателя и спасти Вселенную.

**УДК 821.111-312.9 (73)
ББК 84(7Сое)-44**

ISBN 978-5-17-114867-6

Men in Black International TM & © 2019
Columbia Pictures Industries, Inc.
© ООО «Издательство АСТ», 2019

Спасибо моим детям,
величайшим чудесам вселенной.

Стефани Джой, спасибо за моего Гуфи
и за то, что делаешь меня счастливым.

Джонатан, спасибо, что всегда остаешься
сильным и преданным, но особенно благодарю
за доброе сердце.

Спасибо Эмили, моему личному агенту Эм,
за то, что никогда не сдаешься.

Я люблю вас всех до Луны и обратно.

Глава 1

ПАРИЖ, 6 ИЮНЯ 2015 ГОДА

Волшебная полная луна была не одинока в небе над Городом огней. В Париже стояло жаркое лето, и в безоблачном небе сверкала молния. Электрическая буря появилась из ниоткуда, сгущаясь над культовым сооружением города — Эйфелевой башней.

По улицам Парижа с ревом летела черная машина. Правда, она была больше похожа на космический корабль из научно-фантастического фильма, чем на типичный автомобиль. Извергая пламя из установленных сзади массивных ракетных двигателей, машина резко свернула на проспект Гюстава Эйфеля, развернулась на 180 градусов и остановилась перед дорожным ограждением у территории башни. С тихим гулом двигателя сложились и исчезли в кузове машины.

Из теперь уже обычного автомобиля вышли двое мужчин. Младший был симпатичным, со

светлыми глазами и чисто выбритой кожей, а старший скрывал в себе силу и власть. Он одним видом давал понять, что знает свое дело и может быть опасен. В глазах его, однако, виднелись тоска и усталость. Такой взгляд обычно бывает у тех, кто прожил много лет и видел немало. Оба мужчины носили черные костюмы и галстуки.

— Боже, как же я ненавижу Париж, — заявил старший, закрыв за собой дверь автомобиля.

— Не переживай, — ответил младший, глядя на нависшие над верхушкой Эйфелевой башни облака, — похоже, долго мы здесь не задержимся.

* * *

Двое молодых влюбленных на нижней смотровой площадке башни не обращали внимания на облака и молнии в ночном небе — они видели лишь друг друга. Стоя на фоне сверкающих, словно драгоценности, огней города, молодой человек глубоко вздохнул и опустился перед девушкой на одно колено.

Увидев в глазах мольбу, а в руке — кольцо, девушка ахнула от удивления, прикрыв рукой рот.

— Лиза, ты выйд..

Молодой человек остановился, взглянув через плечо своей будущей невесты.

— Кто вы, черт возьми?

На смотровой площадке появились двое мужчин. Оба были в черных костюмах и галстуках, а в руках держали металлические кейсы.

— Мы из службы безопасности башни, — представился младший мужчина.

— Вам нельзя здесь находиться, — добавил второй.

Старший мужчина кивнул в сторону Лизы и все еще стоящего у ее ног Ларса. Затем его взгляд переместился в сторону лифтов.

Ларс посмотрел на свою девушку. Ее почти трясло от эмоций и нарастающего разочарования, ведь это идеальный момент, величайшее событие их жизни, а эти два копа все испортили. Внезапно небо озарила молния, и молодая пара подпрыгнула от близости ударившего разряда.

— Она согласилась? — поинтересовался старший мужчина у Ларса.

— Я еще не спросил! — огрызнулся тот.

— Он еще не спросил! — закричала Лиза в унисон со своим парнем.

— Жаль, — огорчился молодой человек в черном, указывая на угол смотровой площадки, — потому что вот эта большая светящаяся вывеска...

Все обратили внимание на дверь с неистово мигающей красной табличкой, где на разных языках высвечивалась надпись: «ТОЛЬКО ДЛЯ ПЕРСОНАЛА».

— ...означает, что во втором портале появилась дыра.

Взяв Лизу за руку, Ларс поднялся на ноги.

Молодой охранник взглянул на часы и продолжил:

— Это значит, что через несколько минут самые мерзкие существа во вселенной, имя которым Рой, сожрут всех нас с потрохами. Это поистине отвратительно — видеть, как они лезут из всех щелей, которые только могут найти...

Молодой человек в черном сдержанно, но искренне улыбнулся, будто соблезнуя их общей судьбе. А Ларс и Лиза побледнели от такого равнодушного объявления их надвигающейся гибели.

— Эйч, это уже лишнее, — предупредил старший, резко покачав головой и неодобрительно взглянув на напарника. — Или, — продолжил он обнадеживающим тоном, — здоровая парижская крыса перегрызла один из кабелей. Мы все же надеемся на последнее.

— Я не понимаю, — промолвила Лиза.

Она обратила внимание, что молодой мужчина (его спутник называл его Эйч?) носил солнечные очки. Ночью это выглядело весьма нелепо, но девушке все равно стало страшно. Старший тоже надел очки, будто нет ничего противоестественного в том, чтобы пользоваться ими в темноте. Теперь Лиза заметила, что молодой парень держал в руке маленькую серебристую трубочку.

— Конечно, вы не понимаете, — согласился «Эйч», кивнув на серебряную палочку. — Все

станет ясно, как только вы посмотрите... вот сюда.

Даже не задумываясь о своих действиях, Ларс и Лиза последовали указаниям. Из кончика устройства раздался пронзительный свист, сопровождаемый вспышкой света, и молодая пара моментально впала в ступор.

— Башня закрыта на ремонт, — сообщил молодой мужчина, а затем остановился, обращаясь к Ларсу: — Сделаете предложение по пути вниз.

Пара удивленно огляделась по сторонам. Младший мужчина отвел Ларса и Лизу к лифтам, и как только двое зашли в кабину, протянул руку и нажал кнопку «вниз», оставив влюбленных в полном недоумении. Двери закрылись, и лифт уехал.

Напарник агента Эйч посмотрел на часы.

— Приступим?

Не успел тот ответить, как вдруг со звездного неба прямо в антенну на вершине башни обрушился мощный разряд красного света, сорвал с петель дверь и отправил прямиком в агента. Удар оказался такой силы, что тот отлетел назад, врезался в металлическую решетку лифтовых дверей и провалился в зияющую шахту.

Чтобы затормозить падение, Эйч махал руками и пытался за что-нибудь ухватиться. Он задевал пальцами края металлических профилей, но полет оказался слишком быстрым. Эйч

врезался в крышу спускающегося лифта и чудом не скатился вниз. Свесившись с края и глядя за стекло, он понял, что стал свидетелем еще одной трогательной сцены: Ларс снова встал на колено перед Лизой с кольцом в руке.

— Лиза, ты выйдешь...

Эйч постучал в стекло, и двое влюбленных в недоумении уставились на симпатичного, хорошо одетого незнакомца, цепляющегося за край их кабины.

— Кто вы, черт возьми? — закричал Ларс.

В ответ Эйч поднял маленькое серебряное устройство, и оно в очередной раз вспыхнуло ярким светом, приведя в ступор молодую пару.

— Спроси ее снова, — крикнул Эйч, — вниз!

Не успели влюбленные опомниться, как агент уже перепрыгнул с края лифта на профили между шахтами. Не теряя ни секунды, Эйч оттолкнулся, уцепился за перекладину на дне поднимающегося лифта и поехал вверх, наблюдая за опускающейся к первому уровню кабиной Ларса и Лизы.

На нижней смотровой площадке напарник агента Эйч, Хай Ти, вновь проверил время. Пока он смотрел вниз в открытую шахту, пытаясь разглядеть хоть что-то, раздался очередной удар молнии. *Динь!* — а вот и лифт. Двери открылись, и появился Эйч. Отряхивая свой безупречный костюм, он направился к напарнику, будто опаздывал на обед, а не к концу света.

— Вот ты где.

Голос Хай Ти был столь же беспечным, как и вид его друга. Словно синхронизированный механизм, мужчины прошагали вперед, подняли металлические кейсы и прошли через поврежденный дверной проем.

Поднявшись по грязной винтовой лестнице, они оказались в просторном, но пыльном зале, затянутом паутиной. Место напоминало помесь железнодорожной платформы и электростанции, чья архитектура вызвала ностальгию по фантастическому будущему, которое пока еще даже не наступило. Такое чувство, что станцию спроектировал сам Г. Д. Уэллс*. На полу и металлических мостках лежала ржавая стальная решетка, а вдоль депо тянулись обнаженные трубы всех размеров, изгибаясь и исчезая в полах и потолках. Некоторые из них были голыми и безынтересными, в то время как другие украшал декоративный рельеф в викторианском стиле. Мужчины прошли мимо деревянного киоска с железной решеткой на окне. Кабинка напоминала билетную кассу, где по бокам до сих пор слабо держались обрывки уже несуществующего расписания и объявлений.

Вдоль стен располагались деревянные скамейки. Агенты продолжали идти мимо покры-

* Герберт Джордж Уэллс — английский писатель и публицист, автор научно-фантастических романов.

тых паутиной многочисленных тележек, среди которых стояла одна большая продовольственная, похожая на скелет гигантской тачки. Из-за железных лестниц, ведущих на верхние мостки, выглядывала дальняя стена, где до сих пор висели нерабочие шкалы и индикаторы. Их темные, грязные циферблаты потрескались и разбились, а стрелки вышли из строя.

Эйч и Хай Ти вышли на платформу, откуда были видны три большие арки размером с тоннель метрополитена. Каждая из арок освещалась синим светом, имела римскую нумерацию от I до III и закрывалась плотной металлической дверью с круглым замком в центре. Замок, как и арки, тоже сиял голубым.

Над тремя дверьми на пьедестале стояла консоль из полированной латуни. Она состояла из трех круглых панелей управления, переполненных устаревшими датчиками и рычагами.

Эйч посмотрел на потолок в изящное круглое окно из стекла и стали. Искрящийся ледяной свет полной луны заливал стены. Доступ к порталам открывался лишь в том случае, когда полная луна закрывала весь просвет окна. Агенты одновременно поставили свои металлические кейсы, опустили на колени и открыли замки. Внутри лежали блестящие серебристые части деатомайзеров серии 7: большие «пушки», созданные с единственной целью — уничтожить инопланетную расу Роя.

Двое мужчин принялись оперативно собирать оружие. Сначала они работали молча, но, похоже, агенту Эйч молчание было не по душе. Через некоторое время он остановился и стал наблюдать, как Хай Ти вставил ствол в центральный корпус оружия и, повернув с металлическим щелчком, зафиксировал его на месте. Эйч хмыкнул и посмотрел на часы: 11:06.

— Итак, каков наш план? — спросил он, взяв оружие.

Закрепив последнюю деталь деатомайзера, Хай Ти ответил:

— Мы уже бывали в подобной ситуации.

— Мы никогда не сталкивались с Роем.

Эйч прекрасно знал репутацию Роя и понимал, что их, скорее всего, ожидает смерть.

— Это они никогда не сталкивались с нами.

Хай Ти достаточно хорошо знал своего партнера, чтобы заметить его тревогу, пусть тот и хорошо ее скрывал.

— Не забывай: вселенная помогает оказаться в нужное время в нужном месте, — напомнил Хай Ти.

— Иногда вселенная ошибается, — возразил Эйч.

Лунный свет просочился через центральное отверстие и начал медленно опускаться на нарисованный на полу круг. Стоило лучам коснуться похожих на розу ветров инопланетных иероглифов и лунных пиктограмм, символы мгновенно засветились. Раздался громкий